

## SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale : ESSENTIAL Lyst  
Codici prodotto: consultare servizio commerciale

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Detergente ad azione igienizzante

Settori d'uso:

Usi industriali[SU3], Industrie alimentari[SU4]

Categorie di prodotti:

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categorie di processo:

Applicazione spray industriale[PROC7], Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate[PROC8B], Spazzolamento/strofinamento dopo applicazione a spruzzo (trigger) o spazzolamento/strofinamento con utensili [PROC10]

Usi sconsigliati

Non utilizzare per usi diversi da quelli indicati

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

AEB SpA - Via Vittorio Arici 104 S.Polo - 25134 Brescia (BS) Italy

Tel. +39.030.2307.1 Fax +39.030.2307281

E-mail: info@aeb-group.com - Internet: www.aeb-group.com

E-mail tecnico competente/technical dept./Kompetenzzentrum: sds@aeb-group.com

Prodotto da

AEB SpA

Via Vittorio Arici 104 S. Polo

25134 Brescia

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Centralino/Switchboard +39.030.2307.1 - (h 8.30-12.00 13.30-18.00 GMT+1; Lingua/Language: Italiano, English)

FOGGIA 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia)

MILANO 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)

PAVIA 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Toss.)

BERGAMO 800 883300 (CAV Ospedale Papa Giovanni XXII)

FIRENZE 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi)

ROMA 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli)

ROMA 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I)

ROMA 06 68593726 (CAV Osp. Pediatrico Bambino Gesù)

NAPOLI 081 5453333 (Az. Osp. Cardarelli)

VERONA 800011858 (Azienda Ospedaliera Integrata Verona)

## SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

## 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

### 2.1.1 Classificazione ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008:

Pittogrammi:  
GHS05, GHS07

Codici di classe e di categoria di pericolo:  
Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3

Codici di indicazioni di pericolo:  
H315 - Provoca irritazione cutanea  
H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 - Provoca gravi lesioni oculari  
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, provoca notevole infiammazione con eritemi, escare o edemi.  
Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, può provocare sensibilizzazione cutanea.  
Il prodotto, se portato a contatto con gli occhi, provoca gravi lesioni oculari, come opacizzazione della cornea o lesioni all'iride.  
Il prodotto è pericoloso per lo ambiente poichè è nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

## 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008:

Pittogrammi, codici di avvertenza:  
GHS05, GHS07 - Pericolo



Codici di indicazioni di pericolo:  
H315 - Provoca irritazione cutanea  
H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 - Provoca gravi lesioni oculari  
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Codici di indicazioni di pericolo supplementari:  
non applicabile

Consigli di prudenza:  
Prevenzione  
P261 - Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.  
P280 - Indossare guanti e protezione degli occhi/del viso.

Reazione  
P302+P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.  
P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.  
Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 - Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Smaltimento  
P501 - Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale

Contiene:  
Citral, Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil, Origanum vulgare extract

Contiene (Reg.CE 648/2004):  
>= 15% < 30% Tensioattivi non ionici >= 5% < 15% Profumo < 5% Citral, Limonene, Linalool, Eugenol

### 2.3. Altri pericoli

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze PBT o vPvB a norma del Regolamento (CE) 1907/2006, allegato XIII

L'utilizzo di questo agente chimico comporta l'obbligo della "Valutazione dei rischi" da parte del datore di lavoro secondo le disposizioni del Dlgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i. .

Se i risultati della valutazione dei rischi dimostrano che, in relazione al tipo, alle quantità, alle modalità e frequenza di esposizione, vi è solo un rischio basso per la sicurezza e irrilevante per la salute dei lavoratori e che le misure di cui al comma 1 del Dlgs. 9 aprile 2008 n. 81 sono sufficienti a ridurre il rischio, non si applicano le disposizioni degli articoli 225, 226, 229, 230 dello stesso Dlgs

Non Ingerire - Tenere fuori dalla portata dei bambini

Disposizioni speciali:

Contiene CARVACROLO: Può provocare una reazione allergica.

Contiene LINALOLO: Può provocare una reazione allergica.

## SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Non pertinente

### 3.2 Miscele

Fare riferimento al punto 16 per il testo completo delle indicazioni di pericolo

Nota B - Talune sostanze (acidi, basi, ecc.) sono immesse sul mercato in soluzione acquosa a diverse concentrazioni e richiedono pertanto una classificazione e un'etichettatura diverse poiché i pericoli variano in funzione della concentrazione. Nella parte 3 per le sostanze accompagnate dalla nota B è utilizzata una denominazione generale del tipo: «acido nitrico...%». In questo caso il fornitore deve indicare sull'etichetta la concentrazione della soluzione in percentuale. La concentrazione espressa in percentuale viene sempre intesa peso/peso, salvo altra indicazione.

Sostanza	Concentrazione [w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACH
Etanolo	>= 5 < 10%	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Limits: Eye Irrit. 2, H319 %C >=50;	603-002-00-5	64-17-5	200-578-6	01-2119457 610-43-XXX X
Citral	>= 2,5 < 3%	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319		5392-40-5	226-394-6	01-2119462 829-23-XXX X
Origanum vulgare extract	>= 2,5 < 3%	Acute Tox. 4, H302; Asp. Tox. 1, H304; Skin Corr. 1B, H314; Skin Sens. 1B, H317; Eye Dam. 1, H318; Repr. 2, H361; Aquatic Chronic 2, H411 Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1 ATE oral = 1.850,0		84012-24-8	947-697-6	01-2120785 598-31-XXX X

Sostanza	Concentrazione [w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACH
		mg/kg				
Acido citrico	>= 2,5 < 3%	Eye Irrit. 2, H319		5949-29-1	201-069-1	01-2119457 026-42-XXX X
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil	>= 1 < 2,5%	Acute Tox. 4, H302; Asp. Tox. 1, H304; Skin Corr. 1B, H314; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 2, H411 Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1		8007-46-3	284-535-7	01-2120769 123-56-XXX X
Acido acetico Note: B	>= 1 < 2,5%	Flam. Liq. 3, H226; Skin Corr. 1A, H314; Eye Dam. 1, H318 Limits: Skin Corr. 1A, H314 %C >=90; Skin Corr. 1B, H314 25<=%C <90; Skin Irrit. 2, H315 10<=%C <25; Eye Irrit. 2, H319 10<=%C <25;	607-002-00-6	64-19-7	200-580-7	01-2119475 328-30-XXX X
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina	>= 0,1 < 1%	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411 Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1 ATE oral > 1.495,0 mg/kg		3332-27-2	222-059-3	01-2119949 262-37-XXX X
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi	>= 0,1 < 1%	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411 Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1 ATE oral = 1.064,0 mg/kg		308062-28-4	931-292-6	01-2119490 061-47-XXX X

## SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Inalazione:

Aerare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

#### Contatto diretto con la pelle (del prodotto puro):

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.  
Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua.

Contatto diretto con gli occhi (del prodotto puro):

Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti; quindi proteggere gli occhi con garza sterile asciutta. Ricorrere immediatamente a visita medica.

Non usare collirio o pomate di alcun genere prima della visita o del consiglio dell'oculista.

Ingestione:

Non pericoloso. In caso di malessere consultare un medico.

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile.

#### **4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

### **SEZIONE 5. Misure di lotta antincendio**

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione consigliati:

Acqua nebulizzata, CO<sub>2</sub>, schiuma, polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.

Mezzi di estinzione da evitare:

Getti d'acqua. Usare getti d'acqua unicamente per raffreddare le superfici dei contenitori esposte al fuoco.

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Nessun dato disponibile.

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Usare protezioni per le vie respiratorie.

Casco di sicurezza ed indumenti protettivi completi.

L'acqua nebulizzata può essere usata per proteggere le persone impegnate nell'estinzione

Si consiglia inoltre di utilizzare autorespiratori, soprattutto, se si opera in luoghi chiusi e poco ventilati.

Raffreddare i contenitori con getti d'acqua

### **SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

6.1.1 Per chi non interviene direttamente:

Allontanarsi dalla zona circostante la fuoriuscita o rilascio. Non fumare.

Indossare guanti ed indumenti protettivi.

6.1.2 Per chi interviene direttamente:

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.

Predisporre un'adeguata ventilazione.

Evacuare l'area di pericolo ed, eventualmente, consultare un esperto.

## **6.2. Precauzioni ambientali**

Contenere le perdite con terra o sabbia.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

Smaltire il residuo nel rispetto delle normative vigenti.

## **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

### **6.3.1 Per il contenimento**

Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumento protettivo (per specifiche fare riferimento a sez. 8.2. SDS).

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte o aspirarlo.

Impedire che penetri nella rete fognaria.

### **6.3.2 Per la pulizia**

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

### **6.3.3 Altre informazioni:**

Nessuna in particolare.

## **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento ai punti 8 e 13 per ulteriori informazioni

# **SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento**

## **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori.

Indossare guanti e protezione degli occhi/del viso.

Manipolare il prodotto dopo aver consultato tutte le altre sezioni di questa scheda di sicurezza

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Vedere anche il successivo paragrafo 8.

## **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Mantenere nel contenitore originale ben chiuso. Non stoccare in contenitori aperti o non etichettati.

Tenere i contenitori in posizione verticale e sicura evitando la possibilità di cadute od urti.

Stoccare in luogo fresco e asciutto, lontano da qualsiasi fonte di calore e dall'esposizione diretta dei raggi solari.

## **7.3 Usi finali particolari**

Industrie alimentari:

Maneggiare con cura. Conservare in un ambiente pulito, asciutto e ventilato, lontano da fonti di calore e luce diretta del sole.

Conservare il recipiente ben chiuso.

Usi industriali:

Manipolare con estrema cautela.

Stoccare in luogo ben areato ed al riparo da fonti di calore.

Consultare lo scenario d'esposizione allegato.

**SEZIONE 8. Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

=====  
Relativi alle sostanze contenute:  
Etanolo:  
TLV/TWA ( EC ): 1000 ppm  
Annotazione : A3

Citral:  
Limit value – Eight hours  
(ppm)/(mg/m3)  
Belgium 5(1)(2)/32(1)(2)  
Canada - Ontario 5(1)/ x  
Ireland 5(1)/x  
Poland x/27  
Spain 5(1)/x

Limit Value – Short Term  
(ppm)/(mg/m3)  
Poland x/54

ACGIH-TWA (8h): 5ppm - Note (IFV), Skin, DSEN, A4 - Body weight eff, URT irr, eye dam

Remarks  
Belgium (1) Inhalable fraction and vapour (2) Additional indication "D" means that the absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air.  
Canada - Ontario (1) Inhalable fraction and vapour  
Ireland (1) Inhalable fraction and vapour  
Spain (1) Skin

Acido acetico:  
Limit value/Eight hours  
(ppm)/(mg/m3)  
Australia: 10/25  
Austria: 10/25  
Belgium: 10/25  
Canada-Ontario: 10/x  
Canada-Québec: 10/25  
Czech Republic : x/25  
Denmark: 10/25  
European Union: 10/25  
Finland: 5/13  
France: x/x  
Germany (AGS): 10/25  
Germany (DFG): 10/25  
Hungary: x/25  
Ireland: 10/25  
Italy: 10/25  
Latvia: 10/25  
New Zealand: 10/25  
People's Republic of China: x/10  
Poland: x/15  
Portugal: 10/25  
Singapore: 10/25

South Korea: 10/25  
Switzerland: 10/25  
Turkey: 10/25  
USA-NIOSH: 10/25  
USA-OSHA: 10/25  
United Kingdom: [10]/[25]

Limit value/Short term

(ppm)/(mg/m<sup>3</sup>)

Australia: 15/37

Austria: 20-50

Belgium: 15/38

Canada-Ontario: 15/x

Canada-Québec: 15/37

Czech Republic: x/50

Denmark: 20/50

European Union: 20/50

Finland: 10(1)/25(1)

France: 10/25

Germany (AGS): 20(1)/50(1)

Germany (DFG): 20/50

Hungary: x/25

Ireland: 15(1)/37(1)

Italy: 20/50

Latvia: x/x

New Zealand: 15/37

People's Republic of China: x/20(1)

Poland: x/30

Portugal: x/x

Singapore: 15/37

South Korea: 15/37

Spain: 15/37

Sweden: 10(1)/25(1)

Switzerland: 20/50

Turkey: x/x

USA-NIOSH: 15(1)/37(1)

USA-OSHA: x/x

United Kingdom: [15]/[37]

Remarks

Austria: Indicative Occupational Exposure Limit Values, proposal [5] ~ (for reference see bibliography)

Finland: (1) 15 minutes average value

Germany (AGS): (1) 15 minutes average value

Germany (DFG): STV 15 minutes average value

Ireland: (1) 15 minutes reference period

People's Republic of China: (1) 15 minutes average value

Sweden: (1) Short-term value, 15 minutes average value

Tipo OEL: UE - LTE(8h): 25mg/m<sup>3</sup>, 10ppm

Tipo OEL: ACGIH - LTE(8h): 10ppm, - STEL: 15 ppm - Note: URT and eye irr, pulm func

- Sostanza: Etanolo

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 950 (mg/m<sup>3</sup>)

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 343 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 114 (mg/m<sup>3</sup>)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 206 (mg/kg bw/day)

Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 87 (mg/kg bw/day)

PNEC



Acqua dolce = 0,96 (mg/l)  
Sedimenti Acqua dolce = 3,6 (mg/kg/Sedimenti)  
Acqua di mare = 0,79 (mg/l)  
Sedimenti Acqua di mare = 2,9 (mg/kg/Sedimenti)  
STP = 580 (mg/l)  
Suolo = 0,63 (mg/kg Suolo )

- Sostanza: Acido citrico

PNEC

Acqua dolce = 0,44 (mg/l)  
Sedimenti Acqua dolce = 34,6 (mg/kg/Sedimenti)  
Acqua di mare = 0,044 (mg/l)  
Sedimenti Acqua di mare = 3,46 (mg/kg/Sedimenti)  
STP = 1000 (mg/l)  
Suolo = 33,1 (mg/kg Suolo )

- Sostanza: Acido acetico

DNEL

Effetti locali Lungo termine Lavoratori Inalazione = 25 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti locali Lungo termine Consumatori Inalazione = 25 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti locali Breve termine Lavoratori Inalazione = 25 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti locali Breve termine Consumatori Inalazione = 25 (mg/m<sup>3</sup>)  
PNEC  
Acqua dolce = 3,058 (mg/l)  
Sedimenti Acqua dolce = 11,36 (mg/kg/Sedimenti)  
Acqua di mare = 0,3058 (mg/l)  
Sedimenti Acqua di mare = 1,136 (mg/kg/Sedimenti)  
Emissioni intermittenti = 30,58 (mg/l)  
STP = 85 (mg/l)  
Suolo = 0,47 (mg/kg Suolo )

- Sostanza: N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 6,2 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 11 (mg/kg bw/day)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 1,53 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 5,5 (mg/kg bw/day)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,44 (mg/kg bw/day)  
PNEC  
Acqua dolce = 0,0335 (mg/l)  
Sedimenti Acqua dolce = 5,24 (mg/kg/Sedimenti)  
Acqua di mare = 0,0335 (mg/l)  
Sedimenti Acqua di mare = 0,524 (mg/kg/Sedimenti)  
Emissioni intermittenti = 0,0335 (mg/l)  
STP = 24 (mg/l)  
Suolo = 1,02 (mg/kg Suolo )

- Sostanza: Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi

DNEL

Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 6,2 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 11 (mg/kg bw/day)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 1,53 (mg/m<sup>3</sup>)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 5,5 (mg/kg bw/day)  
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0,44 (mg/kg bw/day)  
PNEC

Acqua dolce = 0,0335 (mg/l)  
Sedimenti Acqua dolce = 5,24 (mg/kg/Sedimenti)  
Acqua di mare = 0,00335 (mg/l)  
Sedimenti Acqua di mare = 0,524 (mg/kg/Sedimenti)  
Emissioni intermittenti = 0,0335 (mg/l)  
STP = 24 (mg/l)  
Suolo = 1,02 (mg/kg Suolo )

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli tecnici idonei:

Industrie alimentari:

Nessun controllo specifico previsto (agire secondo corretta prassi e normativa specifica prevista per il tipo di rischio associato)

Usi industriali:

Nessun controllo specifico previsto (agire secondo corretta prassi e normativa specifica prevista per il tipo di rischio associato)

### 8.2.2 Misure di protezione individuale:

a) Protezioni per gli occhi / il volto

Durante la manipolazione del prodotto puro usare occhiali di sicurezza (EN 166).

b) Protezione della pelle

i) Protezione delle mani

Durante la manipolazione del prodotto puro usare guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici (EN 374-1/EN374-2/EN374-3).

ii) Altro

Durante le operazioni di lavoro secondo le disposizioni del responsabile (datore di lavoro, RSPP...) indossare indumenti a protezione della pelle (abito da lavoro generico/antiacido, scarpe antinfortunistiche o altri dispositivi previsti).

c) Protezione respiratoria

Non necessaria per il normale utilizzo.

Non necessaria se le concentrazioni aeriformi sono mantenute al di sotto del limite di esposizione. Utilizzare protezioni respiratorie certificate conformi ai requisiti dell'UE (89/656/EEC, 245/2016 UE) o equivalenti se i rischi respiratori non possono essere evitati o sufficientemente limitati mediante una protezione collettiva o mediante misure, metodi o procedure di organizzazione del lavoro.

d) Pericoli termici

Nessun pericolo da segnalare

### 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale:

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

## SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Proprietà fisiche e chimiche	Valore	Metodo di determinazione
Stato fisico	liquido limpido	
Colore	da incolore a giallo	
Odore	Speziato	
Soglia olfattiva	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Infiammabilità	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Limite inferiore e superiore di esplosività	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di infiammabilità	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Temperatura di autoaccensione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Temperatura di decomposizione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
pH	4,0 ± 0,5 (20 ° C; 100%); 5,0 ± 0,5 (20 ° C; sol. 2%);	
Viscosità cinematica	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Solubilità	Solubile in acqua	
Idrosolubilità	Solubile nelle concentrazioni previste	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Tensione di vapore	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Densità e/o densità relativa	1,02 ± 0,05 (20 ° C)	
Densità di vapore relativa	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Caratteristiche delle particelle	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	

## 9.2. Altre informazioni

### 9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Nessun dato disponibile.

### 9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10. Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

=====  
Relativi alle sostanze contenute:  
Acido citrico:  
Non è piroforico

### 10.2. Stabilità chimica

Nessuna reazione pericolosa se manipolato e immagazzinato secondo le disposizioni.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono previste reazioni pericolose

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare esposizione diretta ai raggi solari e temperature di stoccaggio diverse da quanto indicato.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuno in particolare

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato per gli usi previsti.

## SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

ATE(mix) oral = 16.440,5 mg/kg

(a) tossicità acuta: Etanolo: LD50 orale, ratto, dose efficace = 10470 mg/kg dw (Metodo : OCSE 401)  
LC50 dermale, ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >2000.  
LC50, inalazione, ratto, dosi efficace = 124,7 mg/l/4h - (Metodo : OCSE 403)  
Citral: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): 4960  
Contatto con la pelle - LD50 coniglio (mg/kg/24h bw): 2250  
Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): n.d  
Origanum vulgare extract: Contatto con la pelle - LD50 coniglio (mg/kg/24h bw): >2000  
Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): n.d  
Acido citrico: Non classificato  
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): 2840  
Contatto con la pelle - LD50 coniglio (mg/kg/24h bw): >5000  
Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): n.d

Acido acetico: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): 3310

Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): n.d.

Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): 11.4 (vapori)

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): >1495

Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >2000

Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): n.d.

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Contatto la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): n.d.

Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): n.d.

(b) corrosione cutanea/irritazione cutanea: Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, provoca notevole infiammazione con eritemi, escare o edemi.

Etanolo: Non corrosivo

Citral: Non corrosivo

Origanum vulgare extract: Corrosivo

Acido citrico: Non corrosivo

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Corrosivo

Acido acetico: Corrosivo

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non corrosivo

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non corrosivo

Etanolo: Non irritante

Citral: Irritante

Origanum vulgare extract: Irritante

Acido citrico: Non irritante

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Irritante

Acido acetico: Irritante

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Irritante

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Irritante

(c) gravi danni oculari/irritazione oculare: Il prodotto, se portato a contatto con gli occhi, provoca gravi lesioni oculari, come opacizzazione della cornea o lesioni all'iride.

Etanolo: Non corrosivo

Citral: Non corrosivo

Origanum vulgare extract: Corrosivo

Acido citrico: Non corrosivo

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Corrosivo

Acido acetico: Corrosivo

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Provoca lesioni oculari

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Corrosivo

Etanolo: Provoca grave irritazione oculare

Citral: Irritante

Origanum vulgare extract: Irritante

Acido citrico: Irritante

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Irritante

Acido acetico: Irritante

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Irritante

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Irritante

(d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Il prodotto, se portato a contatto con la pelle, può provocare sensibilizzazione cutanea.

Etanolo: Non sensibilizzante

Citral: Sensibilizzante

Origanum vulgare extract: Sensibilizzante

Acido citrico: Non disponibile

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Sensibilizzante

Acido acetico: Non sensibilizzante

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non disponibile

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile

(e) mutagenicità sulle cellule germinali: Etanolo: Non classificato

Citral: Dati non disponibili

Origanum vulgare extract: Dati non disponibili

Acido citrico: Non mutageno

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Dati non disponibili

Acido acetico: Non mutageno  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non mutageno  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile  
(f) cancerogenicità: Etanolo: Non classificato  
Citral: Dati non disponibili  
Origanum vulgare extract: Dati non disponibili  
Acido citrico: Non cancerogeno  
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Dati non disponibili  
Acido acetico: Non cancerogeno  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non cancerogeno  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: NOAEL 200 mg/kg, Orale, Ratto Informazioni del fascicolo REACH. Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
(g) tossicità per la riproduzione: Etanolo: Non classificato  
Citral: Dati non disponibili  
Origanum vulgare extract: Dati non disponibili  
Acido citrico: Non tossico per la riproduzione  
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Dati non disponibili  
Acido acetico: Non disponibile  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non tossico per la riproduzione  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile  
(h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola: Etanolo: Non classificato  
Citral: Non tossico  
Origanum vulgare extract: Dati non disponibili  
Acido citrico: Non disponibile  
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Dati non disponibili  
Acido acetico: Non disponibile  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non disponibile  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile  
(i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta: Etanolo: LOAEL (orale,ratto,90 giorni): 3160 mg/kg di peso corporeo/giorno  
NOAEL (orale,ratto,90 giorni): 730 mg/kg di peso corporeo/giorno  
Citral: Non tossico  
Origanum vulgare extract: Dati non disponibili  
Acido citrico: Ratto: NOAEL: 4.000 mg/kg  
LOAEL: 8.000 mg/kg  
Modalità d'applicazione: Orale  
Tempo di esposizione: 10 d  
Dosi: 2, 4, 8, 16 g/kg bw/day  
Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil: Dati non disponibili  
Acido acetico: Non disponibile  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non disponibile  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile  
(j) pericolo in caso di aspirazione: Etanolo: Non applicabile.  
Acido citrico: Non disponibile  
Acido acetico: Non disponibile  
N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina: Non disponibile  
Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi: Non disponibile

=====

Relativi alle sostanze contenute:

Origanum vulgare extract:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 1850

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) > 1495

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 1064

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

=====

Relativi alle sostanze contenute:

Etanolo:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): 13500 - 15300 (Pimephales promelas)

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 12340 (Daphnia magna)

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72 giorni): 275 (Chlorella vulgaris)

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l/9 giorni): >10 (Daphnia magna)

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): 3240 (Skeletonema costatum)

Parametro : LC50 ( ETANOLO ; No. CAS : 64-17-5 )

Specie : Pimephales promelas

Dosi efficace : = 14,2 g/l

Tempo di esposizione : 96 h

C(E)L50 (mg/l) = 13500

Citral:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): n.d

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 7

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): n.d

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d

Tossicità acuta - microrganismi EC50 (mg/l/3h): n.d

Origanum vulgare extract:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): n.d

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): n.d

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): n.d

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d

Tossicità acuta - microrganismi EC50 (mg/l/3h): n.d

Acido citrico:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): 440

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 1535

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): 425

C(E)L50 (mg/l) = 1535

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): n.d

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): n.d

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): n.d

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d

Tossicità acuta - microrganismi EC50 (mg/l/3h): n.d

Acido acetico:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): >300

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): >300

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): >300

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina:

RAINBOW TROUT (Oncorhynchus mykiss) 96H LC50 0.1-1.0 mg/l

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): 2.67

Tossicità acuta - crostacei (Daphnia magna) EC50 (mg/l/48h): 3.1

Tossicità acuta alghe - ErC50 (mg/l/72h): 0.66

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l/302d): 0.42

Tossicità cronica - crostacei (Daphnia magna) NOEC (mg/l/21d): 0.7

Tossicità cronica - alghe NOEC (mg/l/28d): 0.067

Il prodotto è nocivo per l'ambiente e per gli organismi acquatici a seguito di esposizione acuta.

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

## 12.2. Persistenza e degradabilità

=====  
Relativi alle sostanze contenute:

Etanolo:

Facilmente biodegradabile

Citral:

Dati non disponibili

Origanum vulgare extract:

Dati non disponibili

Acido citrico:

Facilmente biodegradabile

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil:

Dati non disponibili

Acido acetico:

Facilmente biodegradabile (20d 96%)

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina:

Biodegradabile

Ammine, C12-14 alchilidimetil, N-ossidi:

Facilmente Biodegradabile

## 12.3. Potenziale di bioaccumulo

=====  
Relativi alle sostanze contenute:

Etanolo:



Log Pow: -0,35 (20 °C)  
Potenzialmente non bioaccumulabile.

Citral:  
Dati non disponibili

Origanum vulgare extract:  
Dati non disponibili

Acido citrico:  
Non bioaccumulabile

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil:  
Dati non disponibili

Acido acetico:  
Non applicabile

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina:  
Non disponibile

Ammine, C12-14 alchildimetil, N-ossidi:  
log Pow: < 2.7

#### 12.4. Mobilità nel suolo

=====  
Relativi alle sostanze contenute:  
Etanolo:  
Debole adsorbimento. Il prodotto evapora velocemente in atmosfera.

Citral:  
Dati non disponibili

Origanum vulgare extract:  
Dati non disponibili

Acido citrico:  
Non disponibile

Thymus Vulgaris Flower/Leaf Oil:  
Dati non disponibili

Acido acetico:  
Non applicabile

N-Ossido di N,N-Dimetiltetradecilammina:  
Facilmente assorbibile dal terreno

Ammine, C12-14 alchildimetil, N-ossidi:  
Facilmente assorbibile nel terreno.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze PBT o vPvB a norma del Regolamento (CE) 1907/2006, allegato XIII

### **12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

### **12.7. Altri effetti avversi**

Nessun effetto avverso riscontrato

Regolamento (CE) n. 2006/907 - 2004/648

Il(l) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è(sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento CE/648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

## **SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Non riutilizzare i contenitori vuoti. Smaltirli nel rispetto delle normative vigenti. Eventuali residui di prodotto devono essere smaltiti secondo le norme vigenti rivolgendosi ad aziende autorizzate.

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

## **SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto**

### **14.1. Numero ONU o numero ID**

Non incluso nel campo di applicazione delle normative in materia di trasporto di merci pericolose: su strada (ADR); su rotaia (RID); via aereo (ICAO / IATA); via mare (IMDG).

### **14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto**

Nessuno.

### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Nessuno.

### **14.4. Gruppo d'imballaggio**

Nessuno.

### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

Nessuno.

### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessun dato disponibile.

#### **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non è previsto il trasporto di rinfuse

### **SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute (All. XVII Reg. CE 1907/2006): non applicabile

Sostanze in Candidate list (art. 59 Reg. CE 1907/2006): il prodotto non contiene SVHC in percentuale  $\geq$  a 0,1%.

Regolamento (CE) 648/04: vedi p.to 2.2

Regolamento (UE) 528/2012: vedi p.to 2.2

Regolamento (UE) 1169/2011: vedi p.to 2.2

Regolamento (CE) 1308/2013; vedi p.to 2.2

Regolamento (UE) 1333/2008; vedi p.to 2.2

Regolamento (CE) 1332/2008; vedi p.to 2.2

REGOLAMENTO (UE) N. 1357/2014 - rifiuti:

HP4 - Irritante - Irritazione cutanea e lesioni oculari

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Il fornitore non ha effettuato una valutazione della sicurezza chimica

### **SEZIONE 16. Altre informazioni**

#### **16.1. Altre informazioni**

Descrizione delle indicazioni di pericolo esposte al punto 3

H225 = Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 = Provoca grave irritazione oculare.

H315 = Provoca irritazione cutanea

H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.

H302 = Nocivo se ingerito.

H304 = Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H314 = Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 = Provoca gravi lesioni oculari

H361 = Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto .

H411 = Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H226 = Liquido e vapori infiammabili.

H400 = Molto tossico per gli organismi acquatici.

Classificazione e procedura utilizzata per derivarla a norma del regolamento (CE)1272/2008 [CLP] in relazione alle miscele:

Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008

H315 - Provoca irritazione cutanea Procedura di classificazione: Metodo di calcolo

H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea. Procedura di classificazione: Metodo di calcolo

H318 - Provoca gravi lesioni oculari Procedura di classificazione: Metodo di calcolo

H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Procedura di classificazione: Metodo di calcolo

Principali riferimenti normativi:

Reg. (CE) n. 1907 del 18/12/06 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of CHemicals) e s.m.i.

Reg. (CE) 1272/2008 CLP (Classification Labelling and Packaging) e s.m.i.

Reg. (CE) n. 648 del 31/03/04 (relativo ai detersivi) e s.m.i.

Regolamento (UE) n. 1169/2011 (relativo alla fornitura di informazioni sugli alimenti ai consumatori)

Direttiva 2012/18/UE (controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose) e s.m.i. e relativi Decreti legge nazionali di recepimento.

Regolamento (CE) 648/04 (Detergenti) e s.m.i

Regolamento (UE) 528/2012 (Biocidi) e s.m.i

Regolamento (CE) 1308/2013 (mercati dei prodotti agricoli) e s.m.i.

Regolamento (UE) 1333/2008 (additivi alimentari) e s.m.i.

Regolamento (CE) 1332/2008 (enzimi alimentari) e s.m.i.

Formazione necessaria: Il presente documento dev'essere sottoposto all'attenzione di RSPP/Datore di Lavoro per determinare l'eventuale necessità di corsi di formazione adeguati per i lavoratori al fine di garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

#### Acronimi

n.a.: non applicabile

n.d.: non disponibile

ADR. Accord européen relative au transport International des marchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada)

ATE: Acute Toxicity Estimate (Stima Tossicità acuta)

BFC: Bioconcentration Factor (Fattore di Bioconcentrazione)

BOD: Biochemical oxygen demand (Domanda biochimica di ossigeno)

CAS: Chemical Abstract Service number

CAV: Centro antiveneni

CE/EC Number EINECS (European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of notified Chemical Substances)

CL50/LC50: Lethal Concentration 50 (Concentrazione letale per il 50% degli individui)

DL50/LD50: Lethal Dose 50 (Dose Letale per il 50% degli individui)

COD: Chemical Oxygen demand (Domanda Chimica di ossigeno)

DNEL: Derived no effect level (Livello derivato senza effetto)

EC50: Concentrazione di un dato farmaco tale da produrre il 50% dell'effetto massimale.

ERC: Environmental Release Classes

EU/UE: Unione Europea

IATA: International Air Transport Association (Associazione Internazionale del Trasporto aereo)

ICAO: International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)

IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)

Kow: Coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua

NOEC: No Observed Effect Concentration

OEL: Occupational Exposure Limit

PBT: Persistent bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)

PC: Categorie di prodotto

PNEC: Predicted no effect concentration (Concentrazione prevedibile priva di effetti)

PROC: Categorie di processo

RID: Règlement concernant le transport International ferroviare des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci pericolose)

STOT: Target organ systems toxicity (tossicità sistematica su organi bersaglio)

STOT (RE): Esposizione Ripetuta

STOT (SE): Esposizione Singola

STP: Sewage Treatment Plants (Impianti di depurazione)

SU: Settori d'uso

SVCH: Substances of Very High Concern

TLV: Threshold limit value (soglia di valore limite)

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative (sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili)

#### Referenze e Fonti:

• ECHA Registered Substances:

• <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

• SDS fornitore

- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

La presente scheda è stata redatta, in buona fede, dall'ufficio tecnico sulla base delle informazioni disponibili alla data dell'ultima revisione. Il preposto deve periodicamente informare gli addetti sui rischi specifici cui vanno incontro nell'utilizzo di questo sostanza/prodotto. Le informazioni qui contenute si riferiscono soltanto alla sostanza/preparazione indicata e possono non valere se il prodotto viene utilizzato in modo improprio o in combinazione con altri. Nulla qui contenuto deve essere interpretato come garanzia, sia implicita o esplicita. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi dell'opportunità e della completezza delle informazioni qui contenute per il proprio particolare uso.

\*\*\* Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

---

**SUMI**

Informazioni sull'Uso Sicuro delle  
Miscele

**AISE\_SUMI\_IS\_8b\_1**

Versione 1.1, agosto 2018

**Trasferimento e diluizione del prodotto concentrato utilizzando sistemi di dosaggio dedicati**

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.


**Descrizione generale del processo**

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è trasferito o diluito in un sistema di dosaggio dedicato. Il SUMI si basa sull' **AISE\_SWED\_IS\_8b\_1\_L** e **AISE\_SWED\_IS\_8b\_1\_S**.

**Condizioni operative**

<b>Durata massima</b>	60 minuti/giorno
<b>Tipo di applicazione / Condizioni di processo</b>	Al chiuso (indoor) Processo svolto a temperatura ambiente Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.
<b>Ricambi d'aria</b>	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).

**Misure di gestione del rischio**

<b>Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla valutazione della salute.</b>	Indossare guanti adatti. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
	 Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
<b>Misure di protezione ambientale</b>	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le acque superficiali. <b>Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2:</b> uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

### Ulteriori accorgimenti di buona pratica

<p><b>Non bere o mangiare</b>  <b>Non fumare.</b>  <b>Non usare in prossimità di fiamme libere.</b></p>	
<p><b>Lavare le mani dopo l'uso</b>  <b>Evitare il contatto con pelle lesa.</b>  <b>Non miscelare con altri prodotti.</b></p>	
<p><b>In caso di sversamento</b></p>	<p>Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili</p>
<p><b>Consigli di igiene</b></p>	<p>Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.</p>

### Informazioni aggiuntive dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, aggiuntive e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.  
 Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

#### Avvertenza

*Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.*

*Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.*

*In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.*

*Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.*

*Assocasa Federchimica declina ogni responsabilità verso qualsiasi persona o entità per qualsiasi perdita, danno, indipendentemente dal tipo (effettivo, consequenziale, punitivo o altro), lesione, rivendicazione, responsabilità o altra causa di qualsiasi tipo o carattere basato su o risultante dall'uso (anche parziale) del contenuto di questo documento.*

**SUMI**

Informazioni sull'Uso Sicuro delle  
Miscele

**AISE\_SUMI\_IS\_7\_5**

Versione 1.1, agosto 2018

**Uso industriale spray; processo automatizzato; sistemi aperti; a lunga durata**

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

**Descrizione generale del processo**

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è utilizzato in spray. Il SUMI si basa sull'**AISE\_SWED\_IS\_7\_5**.

**Condizioni operative**

<b>Durata massima</b>	480 minuti/giorno
<b>Tipo di applicazione / Condizioni di processo</b>	Al chiuso (indoor) Processo svolto a temperatura ambiente Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.
<b>Ricambi d'aria</b>	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).

**Misure di gestione del rischio**

<b>Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla valutazione della salute.</b>	Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
<b>Misure di protezione ambientale</b>	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le acque superficiali.
	<b>Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2:</b> uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.



### Ulteriori accorgimenti di buona pratica

<p><b>Non bere o mangiare</b>  <b>Non fumare.</b>  <b>Non usare in prossimità di fiamme libere.</b></p>	
<p><b>Lavare le mani dopo l'uso</b>  <b>Evitare il contatto con pelle lesa.</b>  <b>Non miscelare con altri prodotti.</b></p>	
<p><b>In caso di sversamento</b></p>	<p>Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili</p>
<p><b>Consigli di igiene</b></p>	<p>Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.</p>

### Informazioni aggiuntive dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, aggiuntive e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.  
 Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

#### Avvertenza

*Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.*

*Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.*

*In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.*

*Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.*

*Assocasa Federchimica declina ogni responsabilità verso qualsiasi persona o entità per qualsiasi perdita, danno, indipendentemente dal tipo (effettivo, consequenziale, punitivo o altro), lesione, rivendicazione, responsabilità o altra causa di qualsiasi tipo o carattere basato su o risultante dall'uso (anche parziale) del contenuto di questo documento.*

**SUMI**

**Informazioni sull'Uso Sicuro delle  
Miscele**

**AISE\_SUMI\_IS\_10\_2**

*Versione 1.1, agosto 2018*

***Applicazione mediante spazzola, pennelli, stracci, spugne, rulli e simili; processo automatizzato***

*Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.*

**Descrizione generale del processo**

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è utilizzato in processi che prevedono l'applicazione mediante spazzola, pennelli, stracci, spugne, rulli e simili.. Il SUMI si basa sull'**AISE\_SWED\_IS\_10\_2**.

**Condizioni operative**

<b>Durata massima</b>	480 minuti/giorno
<b>Tipo di applicazione / Condizioni di processo</b>	Al chiuso (indoor) Processo svolto a temperatura ambiente Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.
<b>Ricambi d'aria</b>	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).

**Misure di gestione del rischio**

<b>Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla valutazione della salute.</b>	Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
<b>Misure di protezione ambientale</b>	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le acque superficiali.
	<b>Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2:</b> uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

### Ulteriori accorgimenti di buona pratica

<p><b>Non bere o mangiare</b>  <b>Non fumare.</b>  <b>Non usare in prossimità di fiamme libere.</b></p>	
<p><b>Lavare le mani dopo l'uso</b>  <b>Evitare il contatto con pelle lesa.</b>  <b>Non miscelare con altri prodotti.</b></p>	
<p><b>In caso di sversamento</b></p>	<p>Sciogliere diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili</p>
<p><b>Consigli di igiene</b></p>	<p>Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.</p>

### Informazioni aggiuntive dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, aggiuntive e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.  
 Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

#### Avvertenza

*Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.*

*Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.*

*In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.*

*Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.*

*Assocasa Federchimica declina ogni responsabilità verso qualsiasi persona o entità per qualsiasi perdita, danno, indipendentemente dal tipo (effettivo, consequenziale, punitivo o altro), lesione, rivendicazione, responsabilità o altra causa di qualsiasi tipo o carattere basato su o risultante dall'uso (anche parziale) del contenuto di questo documento.*

# SCHEDA DI ISTRUZIONE DI LAVORO



La presente scheda ha lo scopo di fornire al personale che effettua le operazioni di pulizia le istruzioni per un uso appropriato e sicuro dei prodotti e per una gestione corretta delle situazioni di emergenza.  
Allegato a scheda dati di sicurezza rev1 del 28/06/2023

Operazione prevista	Applicazione a spray industriale [PROC7]; Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate [PROC8b]; Spazzolamento/strofinamento dopo applicazione a spruzzo (trigger) o spazzolamento/strofinamento con utensili [PROC10]
Nome del prodotto	ESSENTIAL Lyst
Rischi del prodotto tal quale	H315 Provoca irritazione cutanea H318 Provoca gravi lesioni oculari H317 Può provocare una reazione allergica cutanea. H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Rischi (eventuali) del prodotto alla concentrazione massima d'uso	A concentrazione di utilizzo massima consigliata (2%) il prodotto viene classificato:  Prodotto non pericoloso ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008
Manipolazione del prodotto tal quale	Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Indossare guanti e protezione degli occhi/del viso. Durante il lavoro non mangiare né bere.
Manipolazione del prodotto alla concentrazione d'uso	Durante il lavoro non mangiare né bere
DPI richiesti Per prodotto tal quale (travasamento, uso concentrato, sversamento...)	Guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici (EN 374-1 /EN374-2/EN374-3)
Per prodotto diluito	Nessun DPI richiesto per gli usi previsti.
In caso d'emergenza (incidenti che coinvolgono esposizione al prodotto)	Informare immediatamente il committente. Informare immediatamente il datore di lavoro. Rivolgersi ai Centro AntiVeleni riportati in MSDS allegata (sez 1.4)
In caso di versamento accidentale di grandi quantità: In forma concentrata	Indossare maschera, guanti, occhiali ed indumenti protettivi (per specifiche fare riferimento a sez 8.2. SDS). Contenerne le perdite con terra o sabbia. Assorbire con inerti o aspirarlo. Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali coinvolti.

In forma diluita	Risciacquare con acqua.
Stoccaggio del prodotto	Mantenere il prodotto nella confezione originale. Non travasare. Non stoccare in contenitori aperti o non etichettati Diluire preferibilmente solo nella quantità per l'uso quotidiano. Stoccare in luogo fresco e asciutto, lontano da qualsiasi fonte di calore e dall'esposizione diretta dei raggi solari.
In caso di incidenti, emergenze o incendio nell'area di lavoro	Avvisare immediatamente il committente, il datore di lavoro. Attenersi alle istruzioni relative ai casi di emergenza.